

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 128 (2007)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 12 mai au 16 juin 2007

### I. FRIBOURG

#### **Villarimboud - Alt.780 m - Ruche BJ - Reine carniolienne 2006**

Hausse posée le 14 avril, augmentation 17,5 kg, diminution 5,9 kg

Très belle première récolte et depuis les jours de beau, apports réguliers sur framboisiers, ronces, feuillus et début de miellée sur sapin blanc.

### III. JURA

#### **Lugnez, En Moront - Alt. 425 m - Ruche DB pavillon - Reine carniolienne B20FR 2006**

Alors que le début du mois laissait entrevoir une récolte en forêt, les orages des deux dernières semaines ont perturbé les prévisions. La balance est toutefois montée de 8 kg avec probablement des apports de nectar de ronces, abondamment fleuries cette année. Les ruches sont très belles avec pollen et miel bien répartis sur les cadres.

Les nucléis et essaims se sont bien développés et n'attendent plus que les nouvelles reines de station dans le courant de juillet. Les cadres à mâles ne contiennent pratiquement pas de varrois. Ils sont certainement ailleurs dans les cellules des bords de cadres, bien au chaud au milieu de la colonie? Car soyons sans illusions, ils sont là... On leur donne rendez-vous dans quelques semaines!

### V. NEUCHÂTEL

#### **Le Locle, Les Tartels - Alt. 1000 m - Ruche Voirnot - Reine carniolienne 2005**

Du 30 avril au 9 mai la balance est restée stable. Du 9 au 25 mai elle est montée de 13,200 kg, dès le 25 elle descend, diminution 3 kg.

J'attends le beau et l'operculation de la 3<sup>e</sup> hausse pour extraire.

Hausse posée le 30 avril

#### **Chézard - Alt. 770 m - Ruche DB - Reine carniolienne 2004 non pure**

Hausse posée le 16 avril (1<sup>re</sup>), 30 avril (2<sup>re</sup>) Augmentation 10 kg

Le 19 mai, extraction de 12,400 kg dans les cadres suffisamment operculés. Il reste encore passablement de miel qui n'est pas à maturité. Dès le 26 mai, chute des températures, la neige redescend jusqu'à 1200m, et les abeilles apprécient les réserves mises en hausse. Jusqu'au 3 juin, la colonie s'allège de 2,100 kg. Revient alors du temps plus chaud, mais la plupart des journées sont ponctuées par des orages. Le samedi 9, j'essaie de sortir des cadres. Le miel, dans la partie inférieure des rayons de hausse, a été consommé pendant les jours de mauvais temps. Cette demi-lune, laissée vide a été ensuite regarnie par du nectar frais et dégoulinant, provenant probablement des tilleuls qui commencent de fleurir le 8 juin (env. 2 semaines plutôt que d'habitude). Je renonce donc à extraire car le mélange du contenu du haut du cadre, bien operculé, avec celui du bas du cadre fraîchement récolté donnerait assurément un miel beaucoup trop humide. Il faut donc attendre. A noter que le temps très humide de ce début juin favorise la sécrétion de nectar sur les tilleuls. Il suffit de «mâchouiller» quelques brèches pour déguster le goût mentholé du miel de tilleul.

## VI. VALAIS

### **Collonges – Alt. 450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Hausse posée le 10 avril.

Bonne saison mellifère, colonie forte, augmentation de la balance de 23 kg en 20 jours, chaque 2<sup>e</sup> jour un orage, ce qui rend la flore généreuse en nectar, mettre les 2<sup>e</sup> hausses – partir en pastoral.

### **Mayens de Chamoson – Alt. 1050 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Les colonies se sont très bien développées, une 2<sup>e</sup> hausse a dû être posée pour loger toutes ces abeilles. Le cadre à mâle a été retiré. Pour occuper toutes ces abeilles j'ai introduit une cire gaufrée dans le corps de ruche en remplacement du cadre VA, il a été construit très rapidement. Côté récolte ce n'est pas brillant mais les faux-bourdons sont toujours nourris et logés.

La colonie destinée à la pesée paraît être en dessous de la moyenne. Il reste un mois pour une miellée, alors 30 x 1 kg!!!

### **Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – R. carniolienne F1 2006**

Stimulation par du candi.

Le poids de la colonie a augmenté de 10,5 kg pour passer à 49 kg. On note un très bon développement. Deux cires ont été construites rapidement et la pose des hausses aura lieu dans une dizaine de jours avec 15 jours d'avance.

Le décompte journalier de la chute naturelle de varroas pendant la semaine du 21 au 28 avril n'est que de 1 à 2 varroas par semaine et par colonie, donc pas de quoi s'alarmer. Le dernier traitement remonte à la fin novembre 2006.

## VII. VAUD

### **Gland – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

La ruche sur balance a essaimé, malgré cela elle a donné une première récolte de 8kg. La première récolte était généreuse mais difficile à extraire. En ce moment les tilleuls sont en fleurs et le miellat a débuté. Les hausses se remplissent rapidement malgré la température un peu basse pour le mois de mai. Les colonies sont très populées et il y a peu de chutes naturelles de varroas. La saison s'annonce généreuse.

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Beau, neige, gel, pluie et orage, la météo nous a donné un échantillon de ses capacités. Les hausses se remplissent quand même ; MERCI la nature

Augmentation: 8.700 kg

### **Sugnens – Alt. 670 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2005**

Nourriture d'automne, Apiinvert 14 kg

Posées les 1<sup>res</sup> hausses le 19 avril.

La récolte a été bonne. Après la récolte la balance a fait une chute puis est remontée de 6 kg.

### **Vuibroye – Alt. 650 m – Ruche DB, pavillon – Reine carniolienne 2006**

Le bal des Saints de glace a occupé une partie du mois de mai, mais la récolte était déjà en ruche.

Extraction à partir du 19 mai, d'un beau miel onctueux et déjà épais. Mis sur les hausses, une demie de 6 cadres, pour donner de la place à des colonies assez populées et aussi pour prévenir l'essaimage

A ce jour aucun essaim.

## **Novalles – Alt. 530 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Bonne récolte miel toutes fleurs à la mi-mai. Le retour du froid a provoqué une diminution de poids. Situation un peu meilleure début juin, légère augmentation actuellement qui compense les pertes de fin mai.

## **La Coudre Alt. 650 m - Ruche DB – reine carniolienne 2006**

Bonne récolte printanière puis baisse de poids par temps froid et beaucoup de bise dans ce secteur. Un peu meilleur en ce début de juin avec la floraison du tilleul.

## **Villars-Burquin – Alt. 750 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2006**

Comme dans les autres stations, bonne récolte de miel toutes fleurs de printemps. Par contre, le froid, les orages et de fortes pluies ont provoqué une baisse sensible du poids qui n'a pas encore été compensé actuellement.

Il est difficile de faire des pronostics pour la suite. Les colonies sont belles, peu de fleurs pour l'instant et la météo très instable. Attendons sereinement une éventuelle miellée en juillet.

**Votre butineuse: Rose Aubry**



## **La question du mois**

La question posée ce mois est la suivante :

**Est-ce que des contrôles de l'étiquetage des pots de miel sont effectués dans les commerces et sur les marchés ?**